

# Słońce pali

Jan Kochanowski

Eytan Pessen

1961-

1 *Moderato* (♩ = 80) *pigramente*

Piano

*ppp*

*con Ped.*

*p*

*ppp*

5

głos

zie - mia i - dzie w po - piół pra -

Pno.

*mf*

*ppp*

*dolce*

*ppp*

8

głos

wie, Świa - ta nie

Pno.

*pp*

*pp*

2  
11  
głos  
znac w\_kur - za - wie;

Pno.

14  
Pno.  
*espressivo*  
*f*  
*sub. pp*

Pno.

17  
Pno.  
*pp*  
*sfz* *mp* *sfz* *sfz* *pp*

Pno.

19  
Pno.  
*sfz* *p* *sfz* *p* *sfz* *pp* *sfz*

Pno.

21  
Pno.  
*pp*  
*espressivo*  
*mp*

Pno.

24

głos

Rze-ki dnem u - cie - ka - ją,

Pno.

*pp*

*mp*

*pp*

26

Pno.

*pp* *tenero e dolce*

*mp*

28

głos

A za-gor-za - ła Zio - ła dżdża

Pno.

*pp*

30

głos

*pesante* z\_nie-ba wo - ła - ją.

Pno.

*rit.*

*lungo*

*Ad.*

4  
32 *misteriosamente mormoranda*  
Pno. *ppp*

34 *rit.* *a tempo*  
Pno. *Sempre con LH*  
*Chorale*

37  
Pno.

40 *a tempo*  
Pno.

43 *f*  
głos

43 *f*  
Pno. *cresc.* *f* *ten.*  
*sfz*

46 *mp*  
 głos z \_ flas - za do

*subito p*  
 Pno.

48 *p*  
 głos stud - niej;

Pno. *f*  
*pp* *pppp*

*dolce, sognando, liberamente*

50 *mp*  
 Pno.

51  
 Pno.

52  
 Pno.

6  
53

głos

a stół w\_cień li - po - wy,

*ten.*

Pno.

*fz*

*pp* *pp*

55

głos

Gdzie go - spo-dar - skiej gło - wy

Pno.

*pppp* *pp*

57 *ritenuto molto* **Allegro** (♩.=120)

głos

Od go-raż-ce-go la - ta Bro-ni list,

Pno.

*ritenuto molto* *mf* *cresc.*

*pppp*

Presto

60 Pno. *f* *ff* *sfz* *ritenuto molto*

64 głos za wsad - ze-nie przy-ję-mna za - pła - ta.

64 Pno. *pp* *sfz*

66 Pno. *mf* *f ritenuto molto* *Maestoso*

69 Pno. *martellato* *Tempo primo* *ff*

8  
71

głos

Lu - tni mo - ja, ty ze mną;

*subito p*

Pno.

*mp*

*ppp* *mf* *ppp*

74

głos

bo tve wdzięczne stro - ny

Pno.

*mp*

77

głos

Cies - za u - myśl

Pno.

*ppp*



80  
głos

tra - pio - ny,

Pno.

*sf* *sf*

Pno.

*pp sempre* *f* *espressivo* *p* *8va* *p* *8va*

Pno.

*ppp* *f* *mp*

Pno.

*pp* *mf*

10  
93

głos

A tro - ski nieu-spio-ne

Pno.

*pp*

*rit.*

97

głos

Prę-dkim wiat-rom po - da - ją za

Pno.

100

głos

Mor-ze Czer-wo - ne.

Moderato

Pno.

*sub. pp*

*p*

*sub. pp*

*pppp*

*dolce espressivo*

# Psalm 88

Słowa: Jan Kochanowski (1530 - 1584)

Moderato, calmo  $\text{♩} = 76$

Eytan Pessen

1

Piano

*mf*

Senza Ped!

2

głos

*espressivo*

Pno.

*pp*

3

głos

Pno.

*mf*

4

głos

Pno.

*ppp*

Senza Ped!

*Ped.*

Moderato, con moto  $\text{♩} = 92$   
*tenero*

*pp*

5

głos

*mf* Bo - ze, mo - ja nad -

Pno.

*pp* *mf* *ppp* *mf* *ppp* *sf*

*pesante* *lontano*

\* *Leg.* \* *Leg.* *Leg.*

8

głos

zie - jo i mo - ja po - mo - cy!

Pno.

*ppp* *pp* *lontano*

*sfz* *Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.* \*

10

głos

Pno.

*ppp* *ppp* *sfz* *sfz* *sfz* *pp* *misterioso*

12 *espressivo*

głos

Do Cie - bie wo - łam we dnie

Pno.

*f* *ppp* *sfz* *p* *cresc.* *sfz*

14 *subito f*

głos

i w\_no - cy:

Pno.

*f* *dim.*

15 *mp*

głos

Nie - - - chaj

Pno.

*pppp* *mf* *pp*

głos

16 *subito p*

mie - sce u Cie - bie

Pno.

16 *pp*

głos

17

ma - ją proś - by

Pno.

17 *mp* *pp*

głos

18 *a tempo*

mo - je, Skłoń ku mnie u - cho łas -

Pno.

18 *rit.* *ppp* *a tempo* *p* *mp*

głos

20

ka - we swo - je! Nie - szczę - ście du - szę

Pno.

20

*ppp*

*mp*

*8<sup>va</sup>*

głos

22

*pp*

tra - pi, tros - ki nie masz mia - ry, Ży - wot już wid - zi

Pno.

22

*p*

*pp*

*ppp*

*ppp*

*mf*

*espressivo*

głos

24

pra - wie swe ma - ry.

Pno.

24

*ppp*

*ppp*

*mf*

*rit.*

*misterioso*

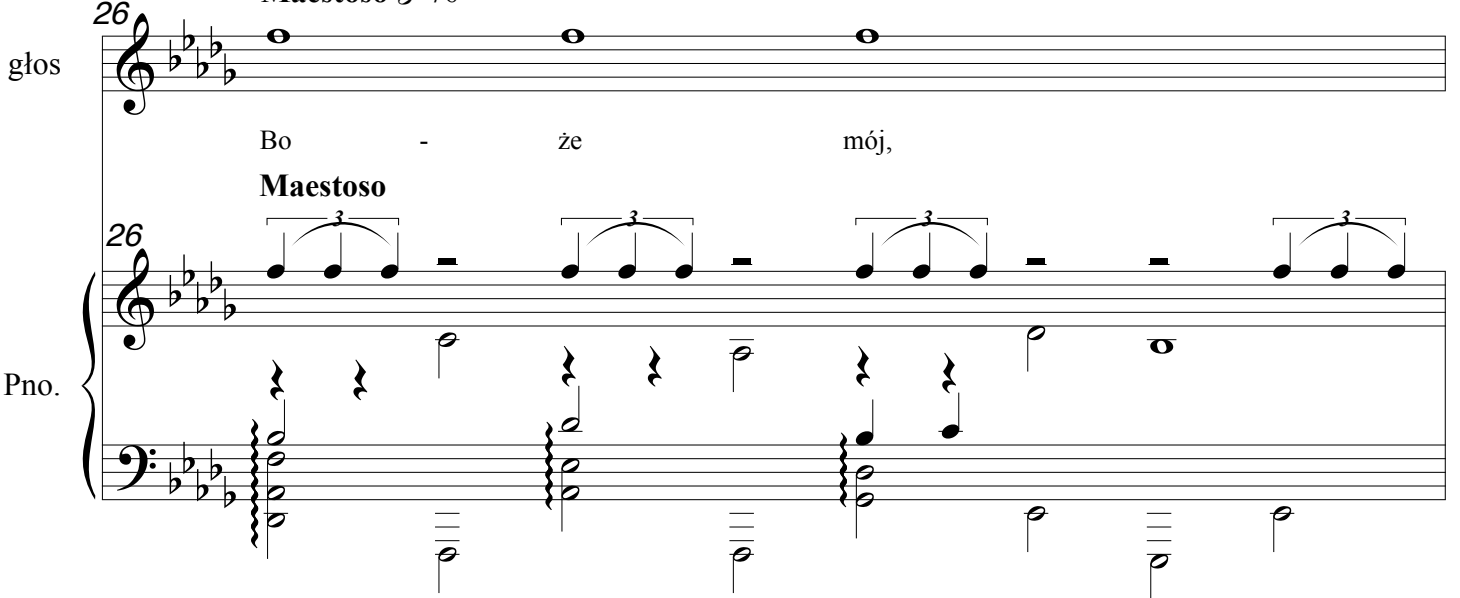
Psalm 88

16 **Maestoso**  $\text{♩} = 76$

głos

Bo - że mój,

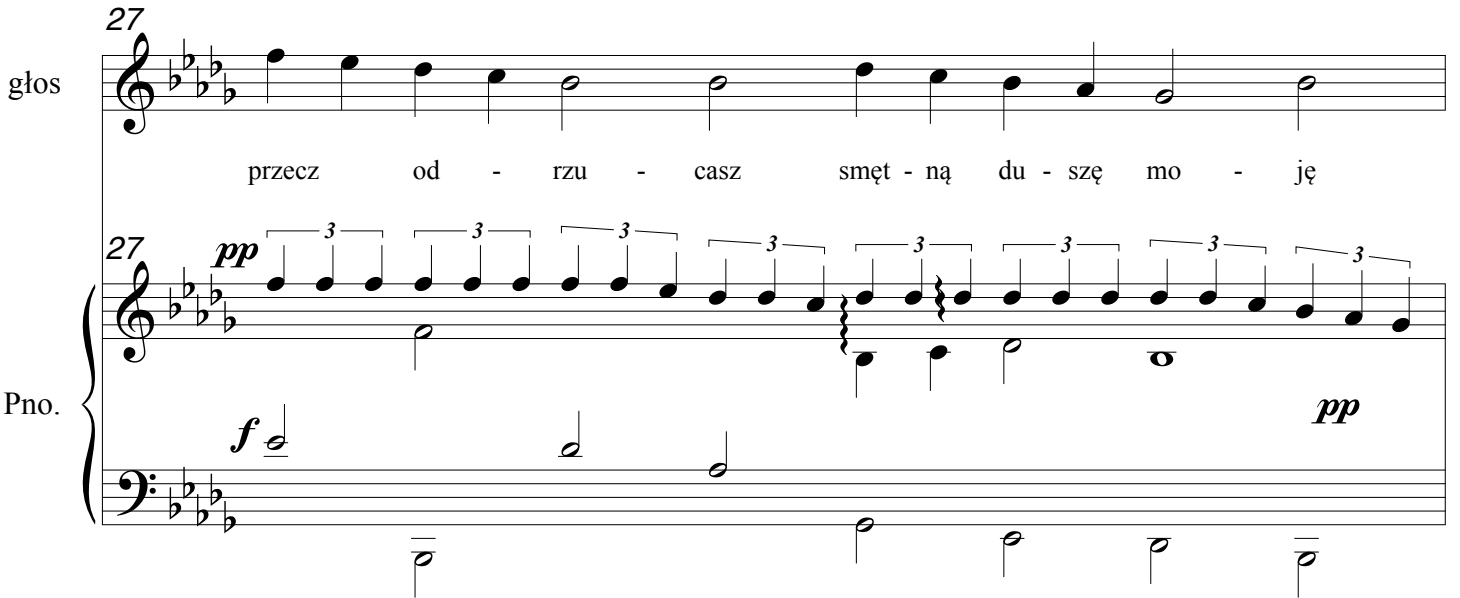
Pno.



głos

przez od - rzu - casz smęt - ną du - szę mo - ję

Pno.



głos

I twarz o - de mnie od - wra - casz

Pno.





**Spirito**  $\text{♩} = 96$

głos

29

swo - je?

Pno.

*p*

*cresc.*

głos

30

Pno.

*f*

głos

31

Pno.

*ff*

Psalm 88

18  
32

głos

Pno.

*sffz* *sffz* *lontano*  
*pp*

33 **Maestoso**  $\text{♩} = 76$

głos

Tros - ki mię z\_lat nam - łod - szych moich

Pno.

*p*  
*mf*

34

głos

na - - - szła - du - ją,

Pno.

*f*

35

głos

Two - je mię cię - - - żkie

Pno.

*p*

36

głos

stra - - - chy zej - mu - ja.

Pno.

*mf*

*pp*

37

głos

Pno.

*ff*

Psalm 88

20  
38

głos

38

Pno.

*martellato*

*sfz sfz sfz sfz*

*rit.*

39

głos

**Moderato, calmo**  $\text{♩} = 76$

Twój mię gniew, za - pal - czy - wość

39

Pno.

*p*

*pp*

40

głos

*mf*

Two - ja mię ści - snę - ła

40

Pno.

*f*

**Maestoso**  $\text{♩} = 72$

głos

41 *fff*

I - ja - ko po - wódz zew - sząd zam - knę - ła.

Pno.

*fff* *legato* *fff* RH LH *8va*

**Grandioso**  $\text{♩} = 62$

głos

43

Od - strych - na - leś o - de mnie krew - ne

Pno.

*fff*

głos

45

i zna - jo - me. Wszy - tkich ok - ry - ly

Pno.

*fff* *f* *p*

47 *religioso*

głos

47

ćmy nie - wi - do - me.

Pno.

*mf* *subito p*

49

głos

49

*rit.* **Allegro** ♩=96 *p*

Pno.

*ff* *pp* *cresc.* *f*

*ppp* *f*

51

głos

51

*rit. molto!* *fff* *fff*

Pno.

*fffz* *fff*

# Modlitwa O Deszcz

Eytan Pessen

Ca. 2'40"

Słowa: Jan Kochanowski (1530 - 1584)

Moderato, calmo (♩ = c. 75)

*z prostotą*

*3/4 battute  
sempre come Walzer*

Wsze-go do-bre - go Daw - ca

Piano

*mf* *p* *pp*

*And.*

głos

5

*subito p* *p*

i Sza - fa - rzu wie - czny, To - bie zie-mia, spa - lo - na przez

Pno.

5

*p*

głos

8

*pp* *pp*

o - gień sło - necz - ny, Mo - dli się dżdza i smę - tne zio - ła po-chy-

Pno.

8

*pp* *mf*

\* *And.*

Modlitwa O Deszcz

24  
11

głos

lo - ne, I na-dzie - ja o - ra - czów,

Pno.

*f*

*f*

\* *Ad.*

14

głos

zbo - ża u - prag-nio - ne. Ści - śni wil -

*mf*

Pno.

*mf*

\* *Ad.*

16

głos

got - ne chmu-ry świę-tą rę-ką swo-ją, A o-ny su - chą zie-mię

Pno.

*etc.*



19 *f*

głos

i drze - wa na - po - ja

Pno.

*mf* *ppp* *mf* *subito p*

21

głos

Og-niem zję - te;

Pno.

*pp* *mf* *p*

23 *mf* *pp*

głos

o, któ - ry z\_su - chej ska - ły

Pno.

*pp*

Modlitwa O Deszcz

26  
25

głos

zdro - je Nie - sły - cha - ne po - bud-zasz,

Pno.

*pp*

*mf* *p*

27

głos

o - każ da - ry swo - je!

Pno.

*f*

*mf* *f*

29

głos

Ty no - cną ros - sę spu-szczasz,

Pno.

*espressivo*

*mf* *subito p*

\* Led. \*

31 *głos*

Ty dos - tat - kiem hoj - nym                      Ży - wej wo - dy

31 *Pno.*

*pp* *mf* *subito p*

33 *głos*

do - da - wasz rze - kom nie - spo - koj - nym.

33 *Pno.*

*ppp* *mf* *f*

35 *głos*

Ty prze - pa - ści                      na - sy - casz                      i ła - ko - me

35 *Pno.*

*pp*

Modlitwa O Deszcz

28  
37

głos

mor - ze, Stąd

Pno.

39

głos

gwiad - dy żyw - ność ma - ją i og - nis - te

Pno.

*subito p* *pp*

41

głos

zor - ze

Pno.

*p* *mf*

43 *f* 3

głos

Kie - dy Ty chcesz,

Pno.

*p* *pp*

45 , *pp*

głos

wszy - tek świat po - wod - zią za - to - nie,

Pno.

*p*

47

głos

Pno.

*pp*

8<sup>va</sup>

Modlitwa O Deszcz

30  
49

głos

*mf*

A kie - dy chcesz, od og - nia

Pno.

*p* *morendo*

*ped.* *8va*

51

głos

*rit. pochissimo*

Pno.

*pp*

*8va*

53

głos

*Angry fortissimo whisper*

ja - ko pió - ro wspól - nie

Pno.

All notes held by pedal from last bar (no new attacks)

*ppp* *Lungo!*

# O Gospodyniej

The Hostess

Eytan Pessen

Moderato

Słowa: Jan Kochanowski (1530 - 1584)

Piano

głos

Pno.

głos

Pno.

Oft pes - tered  
Pro - szo - no

with such grand so - li - ci -  
jed - nej wiel - ki - mi proś -

©Eytan Pessen, 2022

głos

14 *pp*

ta - tions, I won't say what just make your ob - ser -  
 ba - mi, Nie po - wiem o co, zgad - nie - cie to

Pno.

14 *pp* *rit.* *a tempo* *p* *pp*

*ped.* \*

głos

18

va - tions. *rit.* **Subito un poco**  
 sa - mi. *pochissimo* **più allegro**

Pno.

18 *subito p* *mf* *ppp* *glissando, ma lento*

*ped.* \* *ped.* \* *mf*

głos

24

and since she was a  
 A iż sta - tecz - na

Pno.

24 *f* *subito p* *pp*

*ped.* *ped.* \* *ped.* *ped.* \*

**Moderato**



29

głos

stead-fast lass, and poised  
by - ła bia - ła - gło - wa,

Pno.

*mp* *p*

Red. Red. Red.

33

głos

*f*

Long di-cussions with the  
Nie wda - wa-ła się

Pno.

*sf* *pp* *ppp* *ff* *mf* *ppp*

Red. \* Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

39

głos

*pp* falsetto

guest she would a - void but  
z\_go - ściem w\_dłu - gie sło - wa,

Pno.

*p*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

43

głos

to the bath - house  
A - le mu z\_mę - żem

*rit. molto*

Pno.

*tr* *p*

*Leg.* *Leg.* \*

47 *a tempo*

głos

with her hus - band bade him thus  
do ła - źniej ka - za - ła, A - by mu

*Lento*

Pno.

*f* *p* *mf*

*Leg.* \*

*Leg.* *Leg.* \*

51 *Moderato*

głos

let - ting him i - ma-gine what a waits him.  
swo - ję myśl ro - zu - mieć da - ła.

*segretamente*

Pno.

*p* *pp*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.*

55

głos

Pno.

*sf* *pp*

*Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.*

61

głos

in - to the Bath - tub! first, the host, with  
Wni - dą do łaż - niej, a gos - po - darz

61

Pno.

*ppp* *pp* *mf* *pp*

*Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.*

65

głos

glee, his pri - vate part, ex - posed for all to see.  
mi - ły Cho - dzi by w\_ra - ju, nie za - kry - wszy ży - ły.

65

Pno.

*sf* *pp*

*Leg.* *Leg.* *Leg.* *Leg.*

RH *Leg.*

glissando,  
ma lento

70

głos

and just - ly  
A szu - sznie,

for his spear seemed  
bo miał bin - dasz

Pno.

*pp*

*f*

*pp*

*Leg.*

*Leg.*

*Leg.*

74

głos

so in - fi - nite  
tak dos - ta - ly,

Pno.

*f*

*sfz*

*tr*

*pp*

*Leg.*

*Leg.*

*Leg.*

*sf*

*pp*

*Leg.*

78

głos

no pant  
Ze - by

ex - sists for it to fit right in it  
był nie wlażł w\_ż\_a - dne fa - mu - ra - ly.

Pno.

*ppp*

*ppp*

*pp*

*tr*

*tr*

*Leg.*

*Leg.*

*Leg.*

*Leg.*

82

głos

*Allegro moderato*

82

Pno.

*mf* *tr* *tr* *ppp* *f*

Red. \*

Red. Red. Red.

87

głos

*Allegro* (♩=♩)

87

Pno.

*tr* *p dolce cresc.*

Red. \*

Red.

92

głos

*sfz*

O guest! How pain - ful comes the re - cog - ni - - -  
 Gość po - głą - da - jąc dob - rze żyw, a o - - -

92

Pno.

*f* *sf* *ova*

Red. Red.

38

## O Gospodyniej

głos

98 *fp* *f*

tion, just how un - e - ven -  
no Bar - zo nie - rów - no

Pno.

98 *pp*

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

głos

103

ly God Shares pro - vi - sions!  
pa - ny pod - zie - lo - no. *accel.*

Pno.

103 *pp*

*ped.* *ped.*

głos

107

Pno.

107 *cresc.* *pp*

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

111

głos

*f* The guest dressed promptly,  
Nie mył się dłu - go

Pno.

*cresc.* *mf*

116

głos

Moderato

rode off fu - ri - o - so:  
i je chał tym chut - niej:

Pno.

*ff* *pp* *pp* *8va*

*Red.* \*

121

głos

Moderato

don't  
Nie

Pno.

*ffff* *dim.* *rit.* *f* *p*

*Red.* *Red.*

127

głos

*pp*

pick up a lute, af-ter\_a vir-tu - o - so.  
każ-dy weź-mie po Bek-war-ku lut-niej.

Pno.

*sf* *mp dolce* *pppp* *sfz* *accel.*

*pp*

135

głos

8va

135

Pno.

*pp* *pp* *ff*

8va

141

głos

Allegro

141

Pno.

*pp rit. molto* *pp* *ppp*

*ppp*

*ppp*

*ppp*



# Na lipe

Eytan Pessen

Jan Kochanowski

**Allegro ma non troppo**  
*misteriosamente mormorando*

Piano

Pno.

głos

6

*poco rit.*

Go - ściu, siądz pod mym li - ściem,

Pno.

głos

8

*a tempo*

a od - po-czni so - bie! Nie dój-dzie cię *rit.*

Pno.

Leg. *pp* \* Leg. *pp* \*

42

Na lipe

*ritenuto molto**a tempo*

głos

11

tu słoń - ce, przy - rze - kam ja to - bie,

Pno.

11

*a tempo*

*p*

Red.

głos

15

Choć się na - wys - szej wzbi - je,

Pno.

15

*mf*

*ten.*

*sub. pp*

\* Red. *ten.* *p* Red.

głos

17

a pros - te pro - mie - nie Ścią - gną pod

Pno.

17

*pp*

*dolce*

Red. Red. Red. \* Red.

20 *rit.*

głos

swo - je drze - wa rozs - trze-la - ne cie - nie.

Pno.

*rit.* *mf* *f* *sonoro*

*p*

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

25 *a tempo*

głos

Tu zaw - żdy

Pno.

*a tempo* *pp* *p.* *mf*

*ped.* *ped.* *ped.*

28 *rit.*

głos

chło - dne wia - try z po - la za - wie - wa - ja,

Pno.

*rit.*

*ped.*

*con brio*  
*a tempo*

30

Pno.

*mf* *mf* *ppp* *mf* *ppp* *mf*

*ten.* *ten.*

*Ped.* (*Ped.*)

*ten.* *ten.* *leggiero*

32

Pno.

*f* *ppp* *mf* *ppp* *mf* *ppp*

*pp*

*Ped.*

34

głos

Tu sło - wi - cy, tu

34

Pno.

*pp*

*Ped.*

*dolce espressivo*

głos

36

szpa - cy wdzię - cznie nar - ze - ka - ją.

Pno.

36

*pp*

*Ped.*

Pno.

38

*cresc.*

*f*

*Ped.*

Pno.

41

*calando*

*ten.*

*ppp*

46

## Na lipe

44 **Allegro ma non troppo**

głos

Vocal staff for measures 44-45. The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, a quarter rest, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter rest.

Z\_me - go

won - ne - go kwia - tu

Pno.

Piano accompaniment for measures 44-45. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes and rests. Dynamics include *ppp* and *8*. Pedal markings are present.

46

*poco rit.**misterioso*

głos

Vocal staff for measures 46-47. Measure 46 contains a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, and quarter note C5. Measure 47 contains a quarter note G4, quarter note A4, and quarter note B4.

pra-co-wi-te pszczo - ly

Bio - raą miód,

Pno.

Piano accompaniment for measures 46-47. The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes. Dynamics include *poco rit.* and *sostenuto*. Pedal markings and a triplet of eighth notes are present.

49

*rit.*

głos

Vocal staff for measures 49-50. Measure 49 contains a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, and quarter note C5. Measure 50 contains a quarter note G4 and a half note G4.

kto - ry po - tym

szla - chci pań - skie sto - ly.

Pno.

Piano accompaniment for measures 49-50. The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes and rests. Dynamics include *rit.*, *p*, and *pp*. Pedal markings and a fermata are present.

51 *a tempo*

głos

A ja *col canto*

51 *a tempo*

Pno.

*p* *mf*

8<sup>va</sup> Led. Led. Led. simile 8<sup>va</sup>

54

głos

swym ci - chym sze - ptem spra - wić u - miem sna - dnia,

54 *col canto*

Pno.

*mf*

8<sup>va</sup> Led. Led. simile 8<sup>va</sup>

56

głos

Że czło - wie - ko - wi łąc - no

56 *sonoro* LH LH LH LH LH

Pno.

let ring

8<sup>va</sup> Led. Led. Led. Led. Led. (Led.)

59 *rit.* *lungo*

głos

słod - ki sen przy - pa - dnia.

Pno.

*rit.*

*ppp*

*lentamente*

*Red.*

61 **Vivace**  
*rubato e dolcissimo*

głos

Ah - - - - - ah

*ossia*

*rit.*

Pno.

64 *a tempo* *ritenuto molto* \*

głos

Jab - łek wpraw - dzie nie ro - dzę,

*a tempo*

Pno.

*ppp* *ritenuto molto*

*Red.* *Red. simile*



66 *a tempo* *timidamente*

głos

lec z mię pan tak kła-dzie Ja-ko szczep na-pło-dniej-szy

Pno.

*mormorando*  
*pp*

*ped.* *ped.* *ped.* *simile*

69 *Allegro* (♩=♩.) *Vivace*

głos

w\_he-spe-ry - skim sa - dzie.

Short ending here (as a stand alone single song);  
Long ending: from bar 76 as the end of the song cycle.

Pno.

*leggiero* *accel.*

*ped.*

72

Pno.

*rit.* *rit.* *pppp*

*ped.* *ped.*

Long ending as the end of the song cycle.

Allegro (♩=♩.)

głos

76

w\_he-spe-ry - skim sa - dzie.

Pno.

76

*mormorando*

*pp*

*con Ped.*

Pno.

79

Pno.

82

*marcato*

Pno.

85

*leggero*

*subito p*

Pno.

87

*ff*

Ped.

Pno.

89

*rit.* *ff*

Ped.

Pno.

91

*subito p*

Ped.

Pno.

93

*misteriosamente mormorando*

*Allegro ma non troppo*

*pp*

*marcato*

*con Ped.*

Pno.

95

*pp* *mf* *pp*

Pno.

98

*pp* *mp*

Pno.

100

*pp* *mf*

Pno.

102

*f* *rit.*

106 *a tempo*

Pno.

*p* *mf*

108

Pno.

*mormorando* *pp*

111 *Vivace*

Pno.

*leggiero* *accel.*

Leo.

114

Pno.

*pppp*

Leo. LH